

关于Italian Company +智电商电商代运营托管服务协议基础服务费调整 声明

The Statement of Italian Company + WISEPARTNERS E-Commerce Service Agreement Adjustment of Basic Service Fee

Party A:
registered address:
Representative

甲方:
地址:
授权代表人:

AND
和

Party B: SHANGHAI WISEPARTNERS E-COMMERCE CO., LTD. is a company incorporated and registered under applicable laws of the PRC with its registered address at Room 103, First Floor, No. 584, 586 South Xinhuan Road, Xinchang Town, Pudong New Area, Shanghai, PRC and its Authorized Representative is Mr. Kevin Li Yuan;

乙方：上海智驭电子商务有限公司，系一家根据中国法律合法设立并存续的公司，其注册地址为中国上海市浦东新区新场镇牌新环南路 584，586 号一层 103 室，其授权代表人为厉渊先生；

Party A and Party B can individually be referred to as a "**Party**" and collectively as the "**Parties**".
甲方和乙方可单独称为"**一方**"，合称为"**双方**".

Party A and Party B have stipulated and executed the E-commerce Service Agreement on **, **, 2021, with the serial number **20210310** (Hereinafter referred to as E-commerce Agreement). Party A and Party B hereby agree to an amendment of **Appendix 1** as to the Basic Service Fee in E-commerce Agreement as below. All other provisions in the E-Commerce Agreement shall not be amended and remain valid and effective.

甲乙双方于 2021 年 ** 月 ** 日签订了编号为 **20210310** 的 Italian Company+智电商电商代运营托管服务协议（以下简称为“电子商务协议”）。甲乙双方现同意对电子商务协议项下 **附件 1 中的基础服务费** 进行如下修改。电子商务协议项下的所有其他条款不作任何修改且继续有效。

In the projects of JD Italian National Pavilion, the **Italian Trade Agency and Party B** have all been working very hard **to accelerate the cooperation with Italian companies**, and both understand that Italian companies do have economic pressure in joining this project. Party B, **in this critical stage, is willing to offer the special support so as to accelerate a smoother cooperation** with Italian companies.

在京东意大利国家馆项目上，**意大利对外贸易委员会和乙方**一直在尽最大努力促成与意大利公司的合作，且都非常理解意大利公司加入该项目确实承担着经济压力。**在这个关键的阶段，乙方愿意提供特别支持，以便更顺利的促成与意大利公司的合作。**

Party B therefore undertakes to provide the following **further special support to Italian companies** participating to the Italian Pavilion project (hereinafter, "**Special Support**"):

乙方承诺对加入意大利国家馆项目的**意大利公司**提供如下进一步特别支持（以下简称为“特别支持”）：

Party A shall be exempted from payment of the Basic Service Fee (6,000Euro per Italian company per 12 months) for the first 12 months of service, **provided it participates in the cross-**



border business of the Italian Pavilion. The sales commission part shall remain unchanged and effective based on relevant terms and conditions under the E-commerce Agreement.

免除参加意大利国家馆跨境贸易的甲方首个12个月的基础服务费（每家意大利公司6,000 欧元/12个月）。销售佣金部分仍根据电子商务协议相关条款和条件保持不变并继续有效。

The further Special Support shall be valid for the entire 12 month period described above. However, Party A shall not be entitled to the Special Support if the E-commerce Agreement is executed:

1. At a date after Dec. 31st, 2021, or

2. At the date when there are already 200 Italian companies participating in JD Italian Pavilion project (in both cross-border and general trading models)

生效：进一步特别支持应在上述整个12个月期限内有效。但甲方将不得获得特别支持如电子商务协议：

1. 在2021年12月31后生效；或者

2. 生效时已有超过200家意大利公司参与了京东意大利国家馆项目（包括一般贸易和跨境模式）

This Statement has been written in bilingual version in Chinese and English in two (2) originals. Each Party shall hold one (1) original. Both the Chinese and English versions are equally authentic, if any conflict, the English version shall prevail.

本声明以中文和英文书写，一式 2（贰）份。每方各持 1（壹）份原件。中英文版具有同等法律效力，若有冲突，以英文版本为准。



郭如是
智驭



智电商
智驭



五蕴真象
智驭

Signature Page
签署页

This Statement is entered into by the Parties, acting through their duly authorized representatives, as of the date written below.

本声明由双方授权代表于以下注明的日期签署。

Party A:

甲方:

Authorized Representative/授权代表:

Date/日期:

Party B: SHANGHAI WISEPARTNERS E-COMMERCE CO., LTD. (COMPANY SEAL)

乙方: 上海智驭电子商务有限公司 (公章)

Authorized Representative/授权代表: Mr. Kevin Li Yuan/厉渊先生

Date/日期:

